

這500個 英文片語 你不能不會！

500 English Phrases You Must know!

英語在用
片語一定要有
必學英文片語
不懂會出糗



延伸
應用

STEP3 同反義字
& 衍生字 & 其他用法
& 易混淆比較，學
習片語無限延伸。

348

PLAY

get back on one's feet

重新站起來；東山再起

get back (重新；恢復) + on (憑著) + one's feet (某人的腳) = 憑某人的腳重新站起來

說明 「on one's feet」是形容一個人的站立狀態。「get back on one's feet」就是「重新回到站立狀態」，可見之前一定是先摔倒或被打倒了，再爬起來的。因此這個片語就是引申受到挫折後「從失敗中重新站起來；東山再起」的意思。另外，本片語也有「從病中復康；恢復健康」的意思。

Molly helped Josh get back on his feet after his bar
賈許破產之後，茉莉幫助他重新站起來。

Lucille was back on her feet two days after her op
露西兒在手術兩天後就恢復精神了。

pull oneself up by the bootstraps 憑自己的力量再站起來

After major losses, the company pulled itself up by the
bootstraps.
歷經重大損失之後，這家公司憑著自身力量東山再起。

keep one's feet on the ground 腳踏實地；不驕傲自滿

Glenida kept her feet on the ground in spite of her
considerable financial success.
葛琳達雖然賺了大錢，仍然腳踏實地。

land on one's feet 安然脫困；化險為夷

Ben landed on his feet after he was fired from his previous
job.
班之被開了工作，自己已經安然脫困了。

公式
拆解



STEP1 先把片語的
組合字拆開來，
了解原來的意思。



STEP2 明白原義和
引申義之後，要
懂得使用片語的
方法。

LiveABC

英語數位學習第一品牌



生活起居
Daily Life

001

bite off 咬掉

可分開片語

公式 bite (咬) + off (從……脫落) = 咬掉

說明 bite 在這裡當動詞，是咬的意思。bite 的三態為 bite-bit-bit。

- The giraffe **bit off** a leaf from a tree.

長頸鹿咬掉樹上的一片葉子。

衍 bite off what you can chew 量力而為

- If you only bite off what you can chew, you won't have a hard time with the science project.

如果你量力而為，科學專題就不會太難做。

bite off more than one can chew

自不量力；試圖做力所不及的事

- I think Tom has bitten off more than he can chew at work. He seems stressed.

我覺得湯姆自不量力、接了太多工作。他似乎壓力很大。

002

chew off 嚼斷

可分開片語

公式 chew (嚼) + off (從……脫落) = 嚼斷

說明 chew 指「咀嚼」，chew off 則是指將某個東西從另一個東西上面嚼斷。

- The puppy **chewed the ribbon off** my shoe.

這隻小狗把我鞋子上的綵帶給嚼斷了。

003

PLAY ALL | TRACK 003

chew up 咬爛；嚼碎

公式 chew (嚼) + up (徹底地、完全地) = 嚼碎

可分開片語

說明 chew 指「咀嚼」，chew up 則有「咬爛；嚼碎」之意。

- Lisa's baby **chewed up** the piece of paper before Lisa could take it away from him.

莉莎的小孩在她能拿走那張紙前就把紙咬爛了。

衍 **chew on** 細思；推敲；玩味

chew out 非常嚴峻、嚴苛地責罵

004

PLAY ALL | TRACK 004

chop up 砍碎；剁碎

公式 chop (剁) + up (完全地) = 剁碎

可分開片語

說明 chop 表示「砍；劈」，所以 chop up 合起來便有「剁碎」的意思。

- Oliver handed me a knife and told me to **chop up** some vegetables.

奧立弗把刀子遞給我，要我將蔬菜切碎。

衍 **chop down** 砍倒；砍下

on the chopping block 拋去某事物

chopping block 是「切割台」，若某事物是 **on the chopping block** (被擺在切割台上)，便表示它是「在刪除之列」的意思。

- The country's annual budget is a lot smaller this year so many programs will be **on the chopping block**.

該國今年度預算大幅縮水，所以許多計畫都將被刪除。

cut up 切碎

公式 **cut** (切) + **up** (完全地) = 切碎

可分開片語

說明 **cut up** 就是將東西切成一小塊一小塊的樣子。而如果是 **cut (someone) up** 的用法，則有「將某人逗笑」的意思。

- Sarah **cut up** the chicken and served it on a plate.
莎拉把雞肉切碎，裝盛在盤子裡。
- The clown tried hard to **cut the people up**.
這個小丑很賣力地在逗人們笑。

可分開片語

dish out 裝菜；分配

公式 **dish** (以盤子盛裝) + **out** (向外) = 盛食物給……

說明 實際上，這個片語並不限定食物一定要裝在盤子裡，意思相當於 **to serve food to people** (盛食物給人享用)。

- I'll go get the bread if you **dish out** some stew for our guests.
如果你要分盛些燉肉給我們的客人，我就去拿麵包。

似 **dish up** 上菜

- Come to the table everybody— I'm ready to **dish up**.
大家到飯桌坐，我準備要上菜了。

衍 **dish it out** 辱罵；斥責

- Some people can **dish it out** but they can't take it.
有些人喜歡斥責別人，但自己卻不願受人批評。

eat in/out 在裡面／外面吃

公式

eat (吃) + in (在裡面) = 在裡面吃

eat (吃) + out (在外面) = 在外面吃

說明

in 和 out 在此皆為副詞，用來表明用餐的方式，其後不必加受詞。若當作一般介詞使用，則意思便有所不同，請比較以下兩個例句：

We decided to eat in a restaurant. (這裡的 in 為介系詞，指「在裡面」。)

We decided to eat in. (這裡的 in 為副詞，指「在家」。)

- The new apartment had a large kitchen, so the couple ate in often.

這間新公寓有一個大廚房，所以這對夫妻常在家裡吃飯。

- I'm not a very good cook, so I often eat out.

我不太會煮菜，所以常常在外面吃。

比較

dine out 在外用餐；外食

不及物動詞 dine 為 eat 的正式說法，在家用餐則是 dine in。dine in/out 屬於正式用語，通常是指在餐廳裡享用晚餐或大餐。

- My family dined out last Saturday to celebrate my brother's graduation from college.

我們家上星期六到外面用餐以慶祝我弟弟大學畢業。

008

可分開片語

eat up 吃完；吃掉

公式 eat (吃) + up (完成) = 吃完；吃掉

說明 副詞 up 除作「上升」、「起來」解外，亦常有「完成；徹底」的意思。舉例來說，use (使用) + up (完) = 用完。其他像是 eat up (吃光)、burn up (燒光)、cut up (切碎)、break up (打碎)、tear up (撕碎) 都有相同的意思。另外，eat up 也可以用來催促別人「趕快吃」。

- Who **ate up** my cake?
誰吃光了我的蛋糕？
- Kids, stop talking now and **eat up**.
孩子們，現在別說話，快吃！

009

可分開片語

give off 散發出

公式 give (給；產生) + off (偏離地) = 散發出

說明 give off 在此為及物用法，指「發射；散發（光線、能量、氛圍、熱度、味道、氣體、聲響等）」。

- Her perfume **gave off** a lovely smell.
她的香水散發一種很好聞的味道。
- The lamp **gave off** some dim light in the darkness.
那盞燈在黑暗中發出微弱的光線。
- The pot boiling on the stove was **giving off** a lot of steam.
燒滾的熱鍋在火爐上冒出許多蒸氣。

◎ **send out** 散發出、施放出

010

PLAY ALL | TRACK 010

go Dutch 各自付帳

公式 go (處於某種狀態) + Dutch (荷蘭式的) = 採荷蘭式的

說明 Dutch 在此作形容詞用，意思是「荷蘭式的」，至於荷蘭人吃飯時是否習慣各自付帳，並無明確的史料可考。但可以確定的是，過去荷蘭在歷史上是英國的勁敵，因此 Dutch 這個字常含有輕蔑之意，而 go Dutch 也許就是英國人用來諷刺別人小氣、不請客的代用語吧！

- Can we go Dutch this time?

這次我們可以各付各的嗎？

同 Dutch treat、split the bill

似 share expenses 分攤花費

011

PLAY ALL | TRACK 011

help yourself 自行取用

公式 help (取用) + yourself (你自己) = 自行取用

說明 help 在這裡並不是指「幫助」，而是用餐時的招呼語，通常是請對方不用客氣、自行取用所要的東西。常以「help yourself + to + 事物」句型出現。

- Dinner tonight is buffet style, so you can help yourself.

今天晚餐是自助式的，所以你們可以自行取用。

衍 God helps those who help themselves. 天助自助者

012

可分開片語

mix up 充分混合；搞混

公式 mix (混合) + up (完全地) = 完全混合

說明 mix up 除指「充分混合」之外，亦可表示將事物「搞混；弄混淆」。mix up 的用法為 mix + 名詞複數 + up (名詞複數也可置於 up 之後) 或 mix A up with B。

- Mix the cake ingredients up and bake the mixture for one hour.
把蛋糕材料拌在一起，然後烤一個小時。
- I often mix up the steps that our math teacher shows us in class.
我常會把數學老師上課時教我們的步驟搞混。

013

on a diet 節食；減重

公式 on (以……方式) + diet (節食) = 減重

說明 diet 是可數名詞，是指「(為減重而限制的) 飲食」。

- Maybe you should go on a diet.
或許你該減肥了。

同 lose weight、slim down

014

PLAY ALL | TRACK 014

on hand 現有的；在手邊

公式 on (在……旁) + hand (手) = 在手邊

說明 **on hand** 是指「有需要時就在手邊且已準備好了」，即「準備就緒的；隨時待命的」之意。

- We keep most supplies **on hand**.
我們大部分的存貨都是隨手可得的現貨。
- An ambulance was **on hand** at the football game to take care of any player who was injured.
有一台救護車在一旁待命以便照護任何在足球賽中受傷的球員。

同 **at hand**、**available**

衍 **on the other hand** 另一方面

015

PLAY ALL | TRACK 015

pick up the tab 付帳

公式 pick up (拿起) + the tab (帳單) = 付帳單

說明 **tab** 是個口語用法，指在餐廳、旅館等消費的「帳單」。通常拿起帳單的人就是準備去買單付帳，所以 **pick up the tab** (拿起帳單) 即引申指「買單；付帳」。

- Helen **picked up the tab** when we had dinner together.
我們一道去吃晚餐，結果由海倫買單請客。

同 **pick up the bill**、**pay the bill**

taste of 嚐起來有……的味道

公式 taste (嚥) + of (具有……的) = 嚐起來有……的味道

說明 taste 作動詞用，後面的「of + 名詞」是指「有……的味道」，當然你也可以說某物「taste like」(嚥起來像……)。同樣地，某物「聞起來有……的味道」或「聞起來像……」便可說成「smell of、smell like」。

- The ice cream **tastes of** beer.
這個冰淇淋吃起來有啤酒的味道。

wait for 等候

公式 wait (等待) + for (為了) = 等待 (某人事物)

說明 wait 表示「等待」，通常當不及物動詞，介系詞 for 後面接要等待的人或具體的事物。

- Holly is **waiting for** us at the bus stop.
荷莉正在公車站等我們。

比較 **await** 等待、等候

await 是及物動詞，後面通常接抽象名詞，而且較為正式，常用於書寫中。

- Ken **awaited** the results of the test.
肯等待考試的結果。

wait on 服務；接待

公式 wait (服務) + on (對……) = 服侍；接待

說明 wait 在此是指「服務；服侍」。wait (on) table(s) 是指「招待進餐」。常以 wait on someone 的句型出現，指「服侍（某人）」。

- That rich man has twenty servants **waiting on** him.
那個富翁有二十個僕人伺候他。

衍 **wait on sb. hand and foot** 無微不至地服侍某人

這裡的 hand and foot 作副詞用，表示「完全地；兢兢業業地」，常和 wait on 、serve 合用，表示「照顧某人無微不至」。

- I would love to have a butler who could **wait on me hand and foot**.
我很想有個管家能把我服侍得無微不至。